

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 124 (2003)  
**Heft:** 11-12

**Rubrik:** Trucs et astuces

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

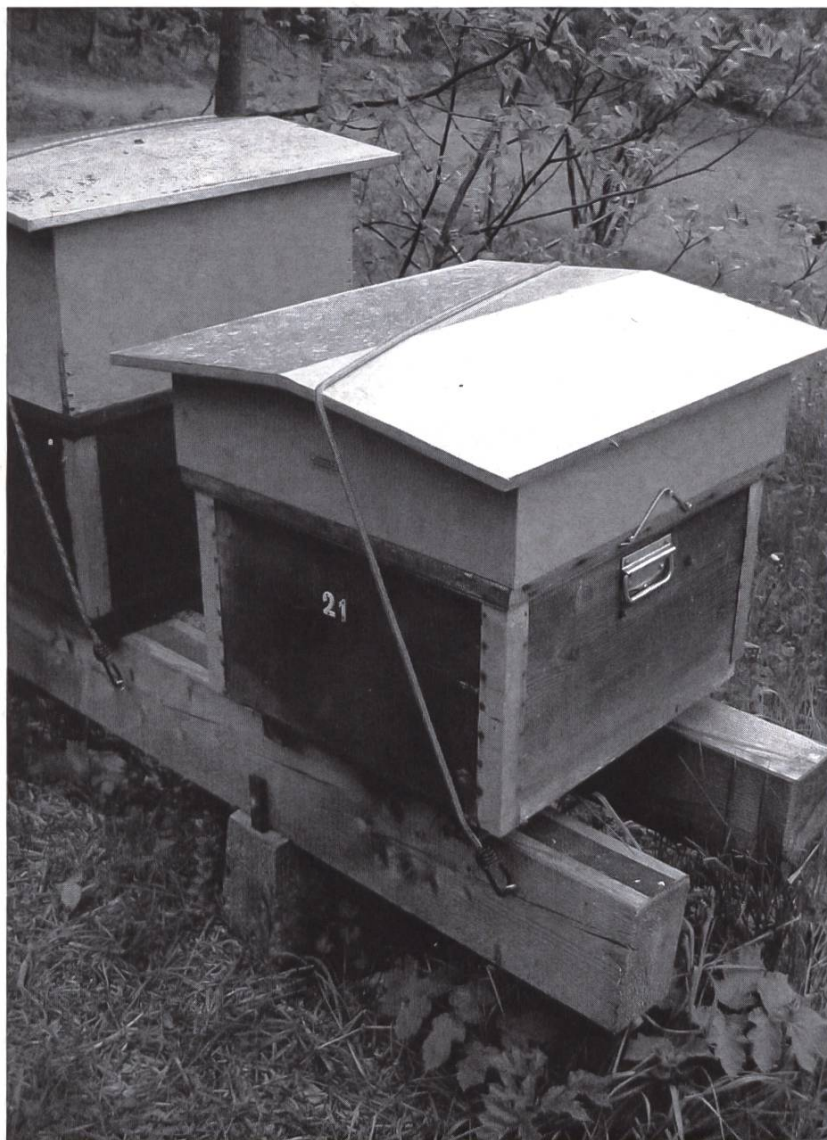
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Un truc pour attacher les ruches contre de forts vents



Cela fait quelques années que je cherche un système d'attache pour les ruches contre le vent. Il faut dire que dans le Chablais, nous avons des régimes de foehn importants, surtout en automne.

Même avec des gros cailloux sur les ruches, il y en avait qui étaient renversées. Le vent poussait les ruches depuis l'avant. Les supports bois devenaient glissants avec la mousse, la ruche glissait tranquillement en arrière et se renversait.

J'ai donc changé les poutres en sapin en y mettant des poutres en mélèze, fixées par des tire-fonds sur les socles bétonnés. J'ai posé de l'anti-glisse auto-collant sur les poutres. La ruche est tenue par un élastique long de 120 cm muni de crochets.

Depuis deux ans, je n'ai plus de ruches qui se sont renversées.

A bon entendeur...

**Pierre Dubois**

## ***L'hiver va bientôt montrer le bout de son nez... ...forgez-vous une santé de fer!***

C'est le bon moment pour se forger une santé de fer avec des produits dérivés de la ruche. La réputation des produits de la ruche n'est plus à faire...  
Nous venons de recevoir toute une gamme de produits à base de propolis, miel, pollen, gelée royale et autres huiles essentielles. Tous ces articles ont fait leurs preuves et on été reconnus efficaces par des milliers de consommateurs.

Contre les agressions de la gorge

**Les gommes de propolis** (réglisse/eucalyptus), 45 g 7.50

Agréables à sucer, les gommes de propolis adoucissent la gorge et parfument agréablement l'haleine. L'idéal pour les fumeurs, chanteurs, orateurs...

Pour l'hygiène buccale, la formule forte

**La propolis pure à mâcher**, les 10 g 20.—

10 plaquettes prédécoupées de 1 g de propolis pure 1<sup>er</sup> choix libérant progressivement ses principes actifs dans toute la bouche et la gorge.

Pour la défense de l'organisme

**Comprimés double action**, sans sucre, 55 comprimés 20.—

C'est un comprimé délicieux à sucer comprenant de la propolis micronisée associée à de la vitamine C d'acérola pour soulager la gorge, purifier l'haleine et donner du tonus tout en renforçant les défenses de l'organisme.

Pour des voies respiratoires pures, une gorge saine et du tonus

**Le sirop propolis** avec miel, citron, pin, 150 ml 20.—

Il combine les vertus purifiantes, calmantes et fluidifiantes de la propolis, du citron et des bourgeons de pin. Consommé régulièrement en cas de refroidissement, il stimule la résistance naturelle de l'organisme et le fortifie.

Pour l'hygiène buccale, à gargariser

**La solution de propolis**, flacon souple de 30 ml 20.—

Cet extrait concentré de propolis, très agréable au goût, s'utilise en application directe sur la gorge, gencives et langue, ou dilué dans un peu d'eau pour se gargariser.

Pour une haleine pure et une gorge saine

**Le spray buccal aux huiles essentielles**, spray verre 15 ml 13.—

Cet extrait de propolis enrichi de miel et d'huiles essentielles de romarin, cannelle, girofle, thym, aneth et eucalyptus agit sur l'haleine immédiatement et assure une bonne et durable hygiène de bouche. Très efficace contre les névralgies dentaires.

Pour prévenir l'organisme et retrouver du tonus

**Energie vitale**, 145 g pour une cure de 10-12 jours 25.—

Cette synergie de miel, sirop de maïs bio, gelée royale, propolis, ginseng, papaye et vitamine C d'acérola donne du tonus et augmente la résistance naturelle du corps dans les moments difficiles (fatigues physiques et intellectuelles)

Pour une purification de la sphère interne (drainage)

**Propolis ultra**, formule forte pulvérisée et enrobée, 80 gélules 20.—

Parfaitement assimilable, biodisponible et d'une grande efficacité, la propolis pulvérisée purifie la sphère interne et renforce les équilibres biologiques naturels.



<p>Pour une meilleure respiration  <b>Spray nasal</b>, nébuliseur verre de 20 ml</p> <p>Cette lotion nasale isotonique élaborée avec des extraits de thym, romarin, ortie, eucalyptus et propolis, enrichie d'hydrolat de soufre, dégage rapidement le nez et assure une bonne respiration. Donne de bon résultat en cas de sinusite chronique.</p>	13.—
<p>Contre les méfaits du feu et les piqûres d'insectes  <b>Huile calmante</b>, au millepertuis, spray 15 ml avec embout</p> <p>Dans une base d'huiles essentielles de lavande et végétales vierges de millepertuis, la propolis diluée soulage immédiatement les piqûres d'insectes et les méfaits du feu. Un soupçon, à la base des narines, facilite la respiration, et en gouttes dans les oreilles enraye un début d'inflammation.</p>	13.—
<p>Contre le dessèchement de la peau – massage – respiration  <b>Le baume des quatre saisons</b>, pot de 75 ml</p> <p>Riche en huiles essentielles de lavande, romarin, genièvre, géranium, girofle et en huiles végétales vierges de tournesol, carthame et sésame, ce baume exerce une influence stimulante sur la régénération des tissus. Il protège et ralentit leur déshydratation (en cas de gerçures, mains abîmées, etc.). En massages, il s'étale facilement et soulage les courbatures ainsi que les inflammations articulaires (genoux, coudes, etc.). En application sur la poitrine et le haut du dos, il contribue à une meilleure respiration lors des coups de froid.</p>	20.—
<p>Pour le soin des lèvres abîmées  <b>Le stick à lèvres</b>, au karité</p> <p>Cette préparation dermatologique, spécialement étudiée pour le soin des lèvres sèches, abîmées et présentant des crevasses, exerce un pouvoir réparateur exceptionnel dû à sa grande richesse en beurre de karité, de cire d'abeilles, et de vitamines A et E et surtout de propolis.</p>	7.50
<p>Pour le confort des jambes et de la circulation  <b>Gel jambes légères</b>, à la vigne rouge, pot de 75 ml</p> <p>Ce gel associe des extraits végétaux (vigne rouge, marron d'Inde, ginkgo biloba, petit houx) à un complexe d'huiles essentielles (menthe poivrée, cyprès) + propolis. Il a un grand effet rafraîchissant et un pouvoir stimulant pour la circulation. Un confort exceptionnel pour les jambes douloureuses et fatiguées par l'effort.</p>	17.—
<p><b>Complexe circulatoire</b>, à la vigne rouge, 80 comprimés</p> <p>Cette formule puisée dans le monde végétal (vigne rouge, raisin, citron, baies de cassis et vitamine C d'acérola) agit en combinaison avec la propolis sur l'insuffisance veineuse, en renforçant la tonicité des vaisseaux. La circulation devient plus facile et les jambes retrouvent leur confort. L'utilisation en parallèle du <b>Gel Jambes légères</b> renforce encore davantage l'efficacité du traitement.</p>	27.—
<p>Pour tous les problèmes de peau  <b>Crème Cirithine C</b>, pot de 50 ml</p> <p>Cette crème à base de cire d'abeilles, huile d'olive et macérat de fleurs de soucis (calendula) est idéale contre les crevasses, gerçures, coups de soleil, brûlures, eczémas légers. Une application journalière pour l'entretien des mains et du visage redonne souplesse et tonus à la peau. Pour une belle cicatrisation en cas de coupures. Les témoignages ne manquent pas...</p>	15.—

*La science de l'abeille au service de votre bien-être!*

**RITHNER & Cie - CP 67 - 1870 MONTHEY - 024 471 21 54**

